Svet
Evropske unije

Bruselj, 19. november 2026
(OR. en)

16067/26

Medinstitucionalna zadeva:
2026/0351 (NLE)

AELE 102
CH 33
MI 1230

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	16. november 2026
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2026) 611 final
Zadeva:	Predlog SKLEP SVETA o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa v zvezi s sprejetjem poslovnika Skupnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani o sodelovanju Švicarske konfederacije v programih Unije

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2026) 611 final.

Priloga: COM(2026) 611 final

EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 16.11.2026
COM(2026) 611 final

2026/0351 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa v zvezi s sprejetjem poslovnika Skupnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani o sodelovanju Švicarske konfederacije v programih Unije

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa v zvezi s sprejetjem poslovnika Skupnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani o sodelovanju Švicarske konfederacije v programih Unije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum)[1].

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum

Sporazum je del širšega svežnja sporazumov, o katerih so potekala pogajanja leta 2024, za utrditev, poglobitev in razširitev odnosov med EU in Švico. Podpisan je bil 10. novembra 2025 in se začasno uporablja z učinkom od 1. januarja 2025, da se omogoči zgodnje sodelovanje švicarskih subjektov v programih Unije.

Sporazum ureja sodelovanje Švice v programih Unije, ki se jim lahko pridružijo tretje države. Določa finančne pogoje, pod katerimi bo Švica prispevala v proračun programov Unije. Pojasnjuje tudi sodelovanje švicarskih predstavnikov v različnih strukturah upravljanja programov Unije. Kadar je tako določeno v zadevnih temeljnih aktih, Sporazum zahteva, da subjekti EU dobijo dostop do enakovrednih švicarskih programov financiranja na podlagi vzajemnosti.

2.2. Skupni odbor

Skupni odbor za sodelovanje v programih Unije, ustanovljen s členom 16(1) Sporazuma, je odgovoren za zagotavljanje pravilnega delovanja in učinkovitega izvajanja Sporazuma, kar zajema vprašanja, kot so:

– izvajanje mehanizma, ki ureja finančni prispevek Švice k programom ali dejavnostim Unije, v katerih sodeluje;

– izmenjava informacij in preučitev morebitnih vprašanj glede uporabe rezultatov, vključno s pravicami intelektualne lastnine;

– razprave o omejitvah dostopa do raziskovalnih in inovacijskih programov;

– razprave o prihodnjih usmeritvah politik v zvezi s programi ali dejavnostmi Unije, zajetimi s Sporazumom;

– sprejetje, s sklepom, protokolov k Sporazumu o posebnih pogojih sodelovanja Švice v programih ali dejavnostih Unije;

– sprememba členov 11 in 12 Sporazuma o pregledih, revizijah in upravnih preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF);

– zagotavljanje pravilnega delovanja in učinkovitega izvajanja Sporazuma, kar zadeva sodelovanje Švice, v sodelovanju s Skupnim odborom, ustanovljenim s Sporazumom

[1] Sporazum med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani o sodelovanju Švicarske konfederacije v programih Unije (UL L, 2025/2480, 16.12.2025).
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2025/2480/oj.

med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o zdravju (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o zdravju).

Odločitve Skupnega odbora se sprejmejo s soglasjem.

Skupni odbor sestavljajo predstavniki EU in Švice ter mu sopredsedujeta EU in Švica. Člen 3 osnutka sklepa Sveta o sklenitvi širšega svežnja sporazumov med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo, o katerem je Svet za splošne zadeve razpravljal na zasedanju 24. februarja 2026, določa, da bo EU zastopala Komisija in da lahko vsaka država članica pošlje enega predstavnika, ki se bo kot del delegacije Unije udeležil sestankov Skupnega odbora[2].

2.3. Predvideni akt Skupnega odbora

Skupni odbor naj bi na svojem prvem sestanku sprejel sklep o poslovniku Skupnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom med EU in Švico o sodelovanju Švice v programih Unije.

Namen predvidenega sklepa je določiti naloge in odgovornosti Skupnega odbora v skladu s členom 3(2) in členom 16 Sporazuma.

V ta namen predvideni poslovnik določa, da bo Skupni odbor:

– sestavljen iz predstavnikov Unije in Švice, vključno z imenovanjem sopredsedujočih, ter sekretariata, sestavljenega iz predstavnikov obeh pogodbenic;

– organiziral sestanke, določil dnevni red in vodil zapisnike teh sestankov;

– pripravil in vložil sklepe, ki jih bo sprejel za izvajanje Sporazuma;

– sodeloval s Skupnim odborom, ustanovljenim s Sporazumom o zdravju, kot je določeno v členu 16(1), odstavku (b), Sporazuma;

– obravnaval tajne in občutljive netajne podatke, zagotovil varstvo osebnih podatkov in obravnaval zahteve za dostop do dokumentov;

– po potrebi ustanavljal in vodil delovne skupine ali svetovalne organe, ki bodo pod njegovo pristojnostjo.

V skladu s členom 16(2) Sporazuma bo sklep Skupnega odbora za pogodbenici zavezujoč. Uporabljati se bo začel takoj.

3. STALIŠČE, KI NAJ SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Predlaga se, da se predlagani sklep o stališču, ki naj ga zastopa Unija, odobri in s tem omogoči Skupnemu odboru, da sprejme svoj poslovnik.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo

[2] Glej https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-10643-2025-INIT/sl/pdf.

zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“[3].

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Skupni odbor je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer s Sporazumom med EU in Švico o sodelovanju Švice v programih Unije.

Akt, ki naj bi ga Skupni odbor sprejel, je akt s pravnim učinkom na delovanje Skupnega odbora, zato bo imel pravni učinek za Unijo na podlagi Sporazuma, saj ga bosta morali spoštovati obe strani.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

Ker je cilj predvidenega sklepa vzpostaviti delovne dogovore za upravljanje in izvajanje Sporazuma, ki je del širšega svežnja povezanih sporazumov, je ustrezna materialna pravna podlaga za predlagani sklep Sveta o podpisu in začasni uporabi Sporazuma glede zadev, ki spadajo na področje uporabe Pogodbe o delovanju Evropske unije, člen 217 PDEU.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Sklep Skupnega odbora o sprejetju poslovnika se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

[3] Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

2026/0351 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa v zvezi s sprejetjem poslovnika Skupnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani o sodelovanju Švicarske konfederacije v programih Unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 218(9) v povezavi s členom 217 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani o sodelovanju Švicarske konfederacije v programih Unije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil podpisan 10. novembra 2025 in se začasno uporablja v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2025/2478[4].

(2) Na podlagi člena 16(8) Sporazuma bi moral Skupni odbor na svojem prvem sestanku sprejeti svoj poslovnik.

(3) Zato je primerno določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru glede sprejetja poslovnika Skupnega odbora.

(4) Za sprejetje v zvezi z zadevami, ki spadajo v okvir Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Pogodba Euratom), se uporablja ločen postopek –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani o sodelovanju Švicarske konfederacije v programih Unije, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora, ki je priložen temu sklepu.

[4] Sklep Sveta (EU) 2025/2478 z dne 21. oktobra 2025 o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani o sodelovanju Švicarske konfederacije v programih Unije (UL L, 2025/2478, 16.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2478/oj).

Člen 2

Ta sklep začne veljati […].

V Bruslju,

Za Svet
predsednik/predsednica